



(izpolni Združenje SVA, k.o.):

datum prejema pooblastila / prošnje:

šifra prijavitelja:

Obrazec Pooblastilo 4/2026

POOBLASTILO

(PROŠNJA ZA VSTOP V ČLANSTVO)

Pravno obvestilo:

Skladno z določbo 19. člena ZKUASP1 in Statutom Združenja SVA2, k.o., se šteje, da je hkrati s tem pooblastilom dana tudi prošnja za članstvo v Združenje SVA, k.o. (v nadaljevanju tudi: združenje). O vaši prošnji za članstvo bo Združenje SVA, k.o., odločilo v roku 30 dni od prejema tega pooblastila. V kolikor ne želite postati član Združenja SVA, k.o., vas prosimo, da v nadaljevanju tega pooblastila v posebni izjavi to izrecno navedete. V tem primeru boste vpisani v evidenco imetnikov pravic, vaše pravice pa bo Združenje SVA, k.o., upravljal enako, kakor pravice svojih članov.

Skladno z določbo 18. člena ZKUASP lahko kolektivna organizacija v primerih iz 9. in 10a. člena ZKUASP (ti. obvezno in razširjeno kolektivno upravljanje) upravlja pravice tudi brez pooblastila imetnika pravic.

Navodilo za izpolnjevanje:

Vse zahtevane podatke v nadaljevanju ustrezno napiši s **TISKANIMI ČRKAMI** odkljukaj, prečrtaj ali obkroži.

1. Podatki o prosilcu³

Ime in priimek / podjetje⁴:

Psevdonim ali umetniško ime:

EMŠO / matična št.⁵:

Datum rojstva:

Stalno prebivališče (ul., hišna št., pošta, kraj) / sedež in poslovni naslov⁶:

Država

Naslov za dostavo pošte (če je različen od

Telefon:

¹ Zakon o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (Uradni list RS, št. 63/16, 203/20 - ZIUPOPĐVE, 130/22)

² https://www.sva.si/assets/skupscina_2025/00%20SVA%20Statut.pdf

³ V obrazcu so izrazi, kjer so zapisani le v slovnični obliki moškega spola, uporabljeni kot nevtralni in veljajo enakovredno za vse spole.

⁴ Če je pooblastitelj kot imetnik pravic pravna oseba.

⁵ Če je pooblastitelj kot imetnik pravic pravna oseba.

⁶ Če je pooblastitelj kot imetnik pravic pravna oseba.

E-pošta⁷:

Spletna stran:

(v nadaljevanju tudi: IMETNIK PRAVIC)

Kontaktni podatki⁸

Mobilni telefon:

E-pošta⁹:

Telefon:

Drugo:

2. Podatki za izplačilo

Bančni račun¹⁰: _____

Odprt pri banki: _____

SWIFT / IBAN: _____

Davčna številka / ID za DDV¹¹: _____

Zavezanec za DDV: ☐ DA ☐ NE

Davčni rezident Slovenije: ☐ DA ☐ NE - če ne, navedite državo davčnega rezidentstva: _____

Izdajatelj računa: ☐ DA ☐ NE

Status: ☐ samozaposlen/a v kulturi ☐ nosilec samostojne podjetniške/poklicne dejavnosti ☐ študent/ka ☐ upokojenec/ka

3. Vrsta imetnika pravic

Izjavljam, da sem skladno z ZASP¹²:

☐ avtor (izvirnega) avtorskega likovnega oz. fotografskega dela

☐ imetnik pravic¹³ avtorjev likovnih oziroma fotografskih del kot pravni naslednik¹⁴ – ustrezno označi:

☐ dedič ☐ pogodbeni prenos ☐ drugo: _____

☐ zastopnik imetnika pravic¹⁵ avtorjev likovnih oziroma fotografskih del

☐ združenje imetnikov pravic avtorskih likovnih in/ali fotografskih del

☐ druga kolektivna organizacija, ki upravlja katero izmed pravic imetnikov pravic iz 35. člena Statuta in v tem svojstvu dajem Združenju SVA, k.o., tudi pooblastilo ter prošnjo za članstvo, razen v kolikor izrecno izjavim na koncu tega pooblastila, da ne želim postati član združenja.

⁷ V skladu z 5. odstavkom 19. člena ZKUASP kolektivna organizacija imetnikom pravic, katerih pravice kolektivno upravlja, in svojim članom omogoči, da z njo komunicirajo v elektronski obliki, vključno za namene izvajanja pravic članov.

⁸ V skladu z 7. odstavkom 19. člena ZKUASP evidenca članov vsebuje poleg osebnega imena in prebivališča ali firme in sedeža člana, davčne številke itd., tudi druge kontaktne podatke za namen identifikacije in lociranja imetnika pravic kot so telefon, telefaks, elektronski naslov.

⁹ V skladu z 5. odstavkom 19. člena ZKUASP kolektivna organizacija imetnikom pravic, katerih pravice kolektivno upravlja, in svojim članom omogoči, da z njo komunicirajo v elektronski obliki, vključno za namene izvajanja pravic članov.

¹⁰ Če je pooblastitelj kot imetnik pravic pravna oseba vpiše številko poslovnega računa, fizična oseba pa vpiše številko osebnega računa.

¹¹ Če je pooblastitelj kot imetnik pravic pravna oseba.

¹² Zakon o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 - uradno prečiščeno besedilo, 68/08, 110/13, 56/15, 63/16 - ZKUASP, 59/19, 130/22)

¹³ Na avtorskih delih, v zvezi s katerimi združenje kolektivno upravlja pravice.

¹⁴ Pravni naslednik mora pravno nasledstvo ustrezno izkazati in v ta namen predložiti dokazilo (npr. pogodbo o prenosu pravic, pravnomočni sklep o dedovanju,...).

¹⁵ Na avtorskih delih, v zvezi s katerimi združenje kolektivno upravlja pravice.

4. Področja avtorskih del

Izjavljam, da sem imetnik pravic na avtorskih delih s področja naslednjih vizualnih umetnosti:

- ☐ likovna umetnost: ☐ slikarstvo ☐ kiparstvo ☐ grafika
☐ ilustracija
☐ digitalna umetnost (2D/3D grafika, video, animacija, interaktivni medij)
☐ intermedijska umetnost (instalacija, performans, land art)
☐ fotografija (umetniška, konceptualna, modna, znanstvena, dokumentarna)
☐ druga vizualna umetnost: _____

5. Pooblastitev

Podpisani imetnik pravic avtorjev likovnih oziroma fotografskih del, ki jih kolektivno upravlja združenje, **pooblašcam** Združenje SVA, k.o., da (v svojem imenu in za moj račun) kolektivno upravlja vse moje pravice, za katere ima združenje dovoljenje, in sicer:

1. pravico do pravičnega nadomestila iz 1. odstavka 37. člena ZASP za fotokopiranje likovnih in fotografskih del, ki se izvrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe iz 50. člena ZASP;
2. pravico do pravičnega nadomestila iz 1. odstavka 37. člena ZASP za vizualno snemanje likovnih in fotografskih del, ki se izvrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe iz 50. člena ZASP, pri tem pa se izvrševanje te pravice nanaša le na razdeljevanje že zbranih nadomestil upravičenim imetnikom pravic;
3. pravico reproduciranja v primeru fotokopiranja likovnih in fotografskih del preko obsega iz 50. člena ZASP;
4. sledno pravico;
5. pravico reproduciranja (vključno s shranitvijo v elektronski obliki) in pravico dajanja na voljo javnosti likovnih in fotografskih del v okviru in za namen pregleda tiska ali drugih medijev (kliping),

na podlagi ZKUASP in ZASP ter dovoljenja Urada RS za intelektualno lastnino (URSIL) št. 31227-26/2023-35 z dne 10.11.2025 oz. vsakokrat veljavno izdanih dovoljenj URSIL in na vseh likovnih oz. fotografskih delih, na katerih imetnik pravic soavtorja sem (razen, kolikor izrecno pisno obvestim, da se pooblastilo na določena dela ne nanaša¹⁶), ter na vseh ozemljih (razen, kolikor v nadaljevanju teritorij ni posebej omejen). Pooblastilo velja od podpisa dalje in se uporablja do preklica, za čas trajanja dovoljenj Združenja SVA, k.o., ali v drugih primerih, ki jih določa Statut ali zakon.

Seznanjen sem, da lahko skladno z 18. členom ZKUASP združenje kot kolektivno organizacijo pooblastim za upravljanje določene vrste pravic na določenem varovanem delu in za ozemlja po lastni izbiri ter da lahko pooblastilo pisno prekličem.

6. Omejitve teritorija

Združenje SVA, k.o., pooblašcam na sledečem ozemlju (ustrezno označi samo eno izbiro):

- ☐ vse države;
☐ samo Slovenija;
☐ Slovenija in _____
☐ vse države, razen _____

7. Izjava o članstvu

Podpisani izjavljam, da:

- ☐ želim postati član Združenja SVA, k.o.,
☐ izpolnjujem vse pogoje za vstop v članstvo,
☐ sem seznanjen s Statutom, z vsemi pravili (tudi o stroških poslovanja) in z drugimi akti združenja,
☐ jih sprejemam in se zavezujem ravnati v skladu z njimi,

¹⁶ V primerih, ko ne gre za obvezno kolektivno upravljanje.

- ☐ sprejemam vse pravice in obveznosti, ki izhajajo iz članstva¹⁷,
- ☐ bom združenje redno obveščal o delih, zlasti o novo nastalih delih, na katerih imetnik pravic sem, tako da bom prijavljaj morebitne spremembe ali dopolnitve svojega repertoarja v repertoar združenja (75. člen Statuta),
- ☐ bom združenju posredoval vse podatke potrebne za kolektivno upravljanje mojih pravic, med drugih zlasti za izvedbo obračuna in izplačila avtorskih honorarjev oz. nadomestil (tudi o morebitnih uporabah), spremembe pa sporočil v najkrajšem možnem času (75. člen Statuta).

8. Izjava o ločitvi članstva in pooblastila

Seznanjen sem, da:

- ☐ članstvo v Združenju SVA, k.o., ni pogoj za podelitev pooblastila za kolektivno upravljanje pravic,
- ☐ pooblastilo za upravljanje pravic pomeni samodejno članstvo,
- ☐ o sprejemu v članstvo odloča pristojni organ Združenja SVA, k.o. v skladu z zakonom in akti združenja.

Izjavljam, da **ne želim** postati član Združenja SVA, k.o.

Datum: _____

V/na: _____

Podpis¹⁸: _____

Žig ali navedba, da pravna oseba posluje brez žiga ¹⁹: _____

9. Varstvo osebnih podatkov, pravice iz 18. člena ZKUASP

S podpisom tega pooblastila izrecno potrjujem, da sem seznanjen:

- a) z obdelavo mojih osebnih podatkov z namenom: kolektivnega upravljanja mojih pravic v okviru izdanih dovoljenj Združenja SVA, k.o. (tudi razdeljevanja in izplačevanja avtorskih honorarjev in nadomestil, za pošiljanje obvestil,...), in izvajanja pogodb s tujimi kolektivnimi organizacijami, s katerimi ima ali bo imelo združenje sklenjene sporazume o zastopanju; ter
- b) da se bodo moji osebni podatki za potrebe kolektivnega upravljanja posredovali tem tujim kolektivnim organizacijam in organizacijam, katerih član je združenje, ki so obenem ponudniki mednarodnih baz za izmenjavo podatkov med kolektivnimi organizacijami.

Seznanjen sem, da za izvajanje kolektivnega upravljanja Združenje SVA, k.o., izvaja tudi digitalno poslovanje, pri tem pa bo Združenje SVA, k.o., za zagotavljanje najvišjih standardov varnosti pri obdelavi vaših osebnih podatkov sprejelo potrebne tehnične in organizacijske ukrepe, ki vključujejo tudi šifriranje vseh e-poštnih sporočil in zaščito priponk z gesli, kot tudi druge ukrepe, ki zagotavljajo zaščito podatkov med prenosom. Med obvestila, ki jih bomo pošiljali po e-pošti in sodijo v digitalno poslovanje, so obvestila, ki lahko vsebujejo podatke in informacije o: 1. obdobju, na katerega se nanaša izplačilo avtorskega honorarja ali nadomestila (v nadaljevanju skupno poimenovanje: avtorski honorarji); 2. avtorskih honorarjih, dodeljenih imetniku pravic, razdeljenih po posameznih pravicah in vrstah uporabe; 3. avtorskih honorarjih, izplačanih imetniku pravic, razdeljenih po posameznih pravicah in vrstah uporabe; 4. odbitkih, povezanih s stroški poslovanja; 5. odbitkih, povezanih z namenski skladi; 6. vseh avtorskih honorarjih, ki so bili imetniku pravic že dodeljeni, vendar še niso bili izplačani, po posameznih obdobjih; 7. kontaktnih podatkih imetnika pravic za namen njegove identifikacije; 8. v zvezi z upravljanjem pravic, delovanjem namenskih skladov, članstvom ter drugimi pravicami in obveznostmi imetnikov pravic; 9. podatkih glede dohodkov iz naslova avtorskih honorarjev ter o obračunu in plačilu akontacije dohodnine; 10. podatkih, potrebnih za izpolnjevanje zakonskih obveznosti

¹⁷ Člani začnejo izvajati svoje članske pravice po ugoditvi prošnje za članstvo. V primeru prenehanja članstva pa članske pravice prenehajo ob dokončnosti ugotovitve, da posamezni član ne izpolnjuje pogojev za članstvo oz. poda izjavo, da ne želi biti član.

¹⁸ Podpis je lahko lastnoročen ali digitalen z digitalnim potrdilom. Za osebe mlajše od 15 let je potrebna pisna privolitev oz. odobritev njenih zakonitih zastopnikov (tj. starša oz. skrbnika).

¹⁹ Pravne osebe, ki poslujejo brez žiga, morajo to izrecno navesti.

Zdrúženja SVA, k.o.; 11. podatkih v zvezi z izplačili avtorskih honorarjev; 12. osebnih podatkih v zvezi z davčno številko imetnika pravic, kadar je potrebna za obračun in izpolnjevanje davčnih obveznosti; 13. številke transakcijskega računa imetnika pravic za namen izvedbe izplačil; 14. drugih podatkih, potrebnih za izvajanje obveznosti Zdrúženja SVA, k.o., v skladu z ZKUASP in veljavno davčno zakonodajo.

S podpisom tega pooblastila potrjujem tudi, da sem bil pred njegovim podpisom seznanjen o svojih pravicah v skladu z določbo 12. ter s podatki iz 13. člena *Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu fizičnih oseb pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku teh podatkov in razveljavitvi Direktive 95/46/ES* (Splošna uredba o varstvu podatkov; v nadaljevanju: GDPR): upravljalec osebnih podatkov je Zdrúženje SVA, k.o., Komenskega ulica 8, 1000 Ljubljana, e-naslov: info@sva.si, spletno mesto: <https://www.sva.si/>, telefon: +386 41 770 014; kontakt za vprašanja ali zahteve v zvezi z obdelavo osebnih podatkov: info@sva.si; pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov in nameni obdelave: člen 6(1)(c) GDPR – izpolnitev zakonske obveznosti (izvajanje dovoljenja za kolektivno upravljanje pravic, davčne ter druge upravnopravne obveznosti upravljalca); člen 6(1)(a) GDPR – posameznikova privolitev (za pošiljanje elektronskih obvestil oz. e-novic); člen 6(1)(b) GDPR – izvajanje pogodbe (izvrševanje pravic in obveznosti iz pooblastilnega razmerja in članstva); člen 6 (1)(f) GDPR – zaradi zakonitih interesov upravljalca (kot so zagotavljanje učinkovitega vodenja, upravljanja in zaščite poslovanja ter zakonitega delovanja, uveljavljanje pravic pred sodnimi in drugimi organi ter mednarodnega uveljavljanja pravic); uporabniki: izključno pooblaščenice osebe upravljalca – zaposleni, pogodbeni partnerji kot obdelovalci (računovodstvo, ponudniki storitev informacijske tehnologije v okviru storitev vzdrževanja in servisiranja programske opreme, odvetniki in odvetniške pisarne, revizorji, poštni operaterji ipd.), tuje kolektivne organizacije na podlagi bilateralnih pogodb o zastopanju ter mednarodne organizacije, katerih član je upravljalec ter drugi subjekti, kadar obstajajo zakoniti interesi združenja; obdobje hrambe: do izpolnitve namena obdelave oz. v skladu z zakonsko določenimi roki; pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki: potrditev, da se osebni podatki obdelujejo; informacije o obdelavi (namen, vrsta, uporabniki ...); dostop do njih oz. vpogled; popravek napačnih ali dopolnitev pomanjkljivih osebnih podatkov; izbris; omejitev obdelave; ugovor obdelavi; prenosljivost osebnih podatkov; možnost pritožbe na *Informacijskega pooblaščenca RS*, Zaloška 59, 1000 Ljubljana ali na gp.ip@ip-rs.si; preklic soglasja za obdelavo.

S podpisom tega pooblastila potrjujem, da sem bil pred njegovim podpisom seznanjen o svojih pravicah iz 18. člena ZKUASP: da lahko za upravljanje določene vrste pravice na določenem varovanem delu za ozemlje po lastni izbiri pooblastim le eno kolektivno organizacijo (pri tem pa razumem, da pristojna kolektivna organizacija v primerih iz 9. in 10.a člena ZKUASP upravlja pravice brez mojega pooblastila) in da kolektivna organizacija upravljanja ne more zavrniti; da lahko sam, ne glede na pooblastilo kolektivni organizaciji, dovolim uporabo svojega varovanega dela za nekomercialno rabo (za humanitarni, kulturni, izobraževalni namen ipd.), o čemer moram nemudoma (najpozneje pa v 15 dneh) obvestiti kolektivno organizacijo; da lahko izven primerov iz 9. in 10.a člena ZKUASP delno ali v celoti prekličem pooblastilo (o čemer moram obvestiti kolektivno organizacijo 1 mesec pred učinkovanjem preklica) ter da sem v tem primeru upravičen do avtorskih honorarjev oz. nadomestil, ki jih bo kolektivna organizacija zbrala za moj račun do začetka učinkovanja preklica pooblastila.

S podpisom te izjave potrjujem, da soglašam z elektronskim prejemanjem obvestil, ki jih pošilja Zdrúženje SVA, k.o., z namenom izvajanja digitalnega poslovanja, kakor je opisano pod to točko, in sem informiran o vseh varnostnih ukrepih, ki bodo zagotovili zaščito mojih osebnih podatkov, in jih sprejemam kot ustrezne. Soglasje za elektronsko pošiljanje obvestil lahko kadarkoli prekličete, in sicer z odgovorom na e-pošto ali na drug način, naveden v posameznem obvestilu. S podpisom soglasja se zavezujete, da boste vsako spremembo svojih osebnih oz. kontaktnih podatkov, vključno z e-naslovom za prejemanje obvestil, nemudoma sporočili Zdrúženju SVA, k.o., v nasprotnem primeru prevzimate odgovornost za morebitne zamude ali druge ovire pri izvajanju kolektivnega upravljanja pravic. Preklic soglasja ne vpliva na zakonitost obdelave osebnih podatkov, izvedene pred oddajo preklica. Preklic soglasja prav tako ne vpliva na pošiljanje obvestil, ki jih je AIPA, k.o., dolžna posredovati na podlagi zakonskih obveznosti ali zaradi izvajanja pogodbenega razmerja z imetnikom pravic.



S podpisom soglašam tudi in dovoljujem, da združenje obdeluje moje osebne podatke še za naslednje namene (podaja tega soglasja je neobvezna in ne bo na nikakršen način vplivala na izvajanje pravic in obveznosti iz tega pooblastila):

☐ Soglašam, da Združenje SVA, k.o., za namen pošiljanja e-novic uporablja elektronski naslov, naveden na prvi strani tega obrazca.

☐ Soglašam, da Združenje SVA, k.o., posreduje moje kontaktne podatke (elektronski naslov in telefon) organizacijam za namen lažjega vzpostavljanja komunikacije z mano, kot imetnikom pravic avtorja likovnih in fotografskih del, v zvezi s pridobitvijo dovoljenja za uporabo mojih del oz. pravic.

V/na: _____

Datum: _____

Podpis prosilca²⁰: _____

Žig (ali navedba, da pravna oseba posluje brez žiga²¹):

(izpolni Združenje SVA, k.o.)

Datum prejema popolno in pravilno izpolnjenega obrazca s pooblastilom:

Pooblastilo sprejemamo (podpis in žig združenja):

Datum ugoditve prošnji za članstvo in vpisa v evidenco članov:

Podpis odgovorne osebe združenja:

²⁰ Podpis je lahko lastnoročen ali digitaln z digitalnim potrdilom. Za osebe mlajše od 15 let je potrebna pisna privolitev oz. odobritev njenih zakonitih zastopnikov (tj. starša oz. skrbnika).

²¹ Pravne osebe, ki poslujejo brez žiga, morajo to izrecno navesti.